



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S. 1793)

Nummer der ABE:	90512*17
Gerät:	Windschild
Typ:	WVM
Inhaber der ABE und Hersteller:	MRA Klement GmbH DE-79331 Teningen-Nimburg

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 90512*17

Die Windschilde, Typ WVM, dürfen auch zum Anbau an den in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Krafträdern unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs Vereins Saarland automobil GmbH, Saarbrücken, vom 07.05.2007 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 15.05.2007
Im Auftrag

(Hansen)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. - ohne Nummer-

GUTACHTEN
 zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
 17. Neufassung zur ABE Nr. 90512
 der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils:	Typ:	MRA Klement GmbH
Verkleidungsscheibe	WVM	Siemensstraße 6 79331 Teningen- Nimburg

Blatt 1

Gegenstand des Nachtrags: Der Verwendungsbereich wird erweitert.

0. Prüfgrundlage: VdTÜV-Merkblatt 736 "Verkleidungen für Krafträder", Ausgabe Januar 1977

1. Angaben zur Luftleiteinrichtung

1.1. Hersteller: MRA Klement GmbH
 Siemensstraße 6
 79331 Teningen- Nimburg

1.2. Antragsteller: siehe 1.1.

1.3. Art: Verkleidungsscheibe (Windabweiser) in unterschiedlichen Ausführungen zum Anbau an Krafrad-Verkleidungen

1.4. Typ: **WVM**

Ausführungen:

Originalformscheibe)	
Spoilerscheibe)	
Tourenscheibe)	entspr. Anlage 4
Racingscheibe)	
Varioscheibe)	

1.5. Kennzeichnung:



Herstellerlogo MRA
 Typ WVM
 Typzeichen KBA 90512

Ort der Kennzeichnung: Vorne mittig wahlweise seitlich rechts bzw. links eingeprägt

1.6. Hauptabmessungen in mm: Entsprechend Anlage 4

1.7. Gewicht in kg: Im Rahmen der Messtoleranzen wie das Serienteil

GUTACHTEN
 zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
 17. Neufassung zur ABE Nr. 90512
 der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraße 6 79331 Teningen- Nimbürg
---	-------------	--

Blatt 2

1. Angaben zur Luftleiteinrichtung (Forts.)

- 1.8. Werkstoff: Glasähnlicher Kunststoff, Acrylgas PMMA
 wahlweise Plexiglas Resist HP,
 klar, wahlweise eingefärbt

2. Durchgeführte Prüfungen

Die Windabweiser wurden in Anlehnung an das VdTÜV Merkblatt 736 „Verkleidungen für Krafträder“ Ausgabe 1/1977 geprüft. Sie entsprechen den Forderungen dieses Merkblattes und den Bestimmungen der StVZO.

- 2.1. Materialprüfung:
 (TA 29, Absatz 3.6.8) Die Windabweiser genügen im Hinblick auf das Bruch- und Splittverhalten den in der TA 29 festgehaltenen Anforderungen.
- 2.2. Äußere Gestaltung:
 (97/24/EG , Kap. 3) Alle freiliegenden Kanten sind mit einem Verrundungsradius von ≥ 2 mm versehen.
- 2.3. Sichtfeldmessung:
 (Mbl. 736 mit § 35b StVZO) Das Sichtfeld wird nicht eingeschränkt.
- 2.4. Zugänglichkeit der Bedienteile: Nicht beeinträchtigt.
- 2.5. Fahrverhalten: Mit den in der Anlage 4 aufgeführten Fahr-zeugen wurden Fahrversuche durchgeführt. Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt.
- 2.6. Höchstgeschwindigkeit: Die Höchstgeschwindigkeit der in Anlage 4 aufgeführten Fahrzeuge ändert sich im Rahmen der zulässigen Messtoleranzen nicht.

GUTACHTEN

zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO

17. Neufassung zur ABE Nr. 90512

der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils:	Typ:	MRA Klement GmbH
Verkleidungsscheibe	WVM	Siemensstraße 6 79331 Teningen- Nimburg

Blatt 3

2. Durchgeführte Prüfungen (Forts.)

2.7. Angaben zum Fahrzeug,

2.7.1. Fahrzeugteile

Scheinwerfer:)	
Fahrtrichtungsanzeiger vorn:)	nicht betroffen, Teile verbleiben im
Rückspiegel:)	Serienzustand
Lenker:)	

2.8. Anbau:

Der Anbau erfolgt wie beim Serienwind-abweiser mit den Originalbefestigungsteilen (Schrauben oder Nieten) an serienmäßigen Befestigungspunkten. Sämtliche erforderlichen Bohrungen sind vorhanden. Falls erforderlich, werden Befestigungsteile mitgeliefert (bei serienmäßiger Nietbefestigung).

2.9. Auflagen und Hinweise:

Die Windabweiser können verwendet werden an Kraffrädern (auch > 72 kW) mit:

- Allgemeiner Betriebserlaubnis ABE
- EG-BE nach 92/61/EG oder 2002/24/EG
- Einzelbegutachtung nach §21 StVZO

3. Verwendungsbereich

Die Windabweiser

Typ:	WVM
Ausführungen:	siehe Anlage 4
Hersteller:	MRA Klement GmbH
Typzeichen:	KBA 90512

sind zum Anbau an die in Anlage 4 aufgeführten Kraffradtypen unter den dort genannten Bedingungen (siehe Anmerkungen) geeignet.

GUTACHTEN
 zur Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO
 17. Neufassung zur ABE Nr. 90512
 der TÜV Saarland automobil GmbH

Art des Fahrzeugteils: Verkleidungsscheibe	Typ: WVM	MRA Klement GmbH Siemensstraße 6 79331 Teningen- Nimburg
---	-------------	--

Blatt 4

4. Prüfergebnis

Die Windabweiser wurden gem. VdTÜV Merkblatt 736 „Verkleidungen für Krafträder“ Ausgabe 1/1977 geprüft. Sie entsprechen den Forderungen dieses Merkblattes und den Bestimmungen der StVZO.

Der Nachweis eines QS- Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Die Abnahme des Anbaues durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr wird nicht für erforderlich gehalten.

Dies ist nur bei den Fahrzeugtypen notwendig, bei denen in der Spalte ABE / EG - BE ein Strich (—) in der Anlage 4 angegeben ist oder wenn besondere Auflagen darauf hinweisen, dass eine Abnahme des Anbaus und eine entsprechende Berichtigung der Fahrzeugpapiere erforderlich sind.

Gegen die Erteilung einer ABE nach § 22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

5. Anlagen

1. Zeichnung einer repräsentativen Ausführung) unverändert wie bisher
2. Anbaufoto einer repräsentativen Ausführung) unverändert wie bisher
4. Aufstellung zum Verwendungsbereich
5. Montageanleitung / Pflegehinweis) unverändert wie bisher

Saarbrücken, 07.05.2007

Der amtlich anerkannte Sachverständige
für den Kraftfahrzeugverkehr

Dipl.-Ing. Bauermann



Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spollerscheibe			Tourenscheibe			Rachingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Aprilia																	
ER	AF-1 50 Sintesi -88	---	08060	330	390	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ER	AF-1 50 Futura 91-92	---	08120	275	410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ER	AF-1 50 Replica 89-90	---	08080	265	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
H-P	RS 50 Extrema 94-97 G797	---	08050	320	380	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
PG	RS 50 99- K267	---	08090	380	310	-	-	-	-	-	-	08093	390	310	-	-	-
EU	AF-1 125 Sintesi -88	---	08060	330	390	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F-M	AF-1 125 Futura 91-92	---	08120	275	410	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EU	AF-1 125 Replica 89-90	---	08080	265	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GS	RS 125 Extrema 92-94 G796	---	08050	320	380	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MP	RS 125 95-98 H356	---	08040	305	400	08041	310	400	08042	370	400	08043	340	400	-	-	-
MP	RS 125 99- H356	---	08090	380	310	-	-	-	-	-	-	08093	390	310	-	-	-
SF	RS 125 04- E11*00053	---	08080	380	310	-	-	-	-	-	-	08093	390	310	-	-	-
LD	RS 250 95-97 G897	---	08040	305	400	08041	310	400	08042	370	400	08043	340	400	-	-	-
LD	RS 250 98-	---	08090	380	310	-	-	-	-	-	-	08093	390	310	-	-	-
GA	Pegaso 650 -96 H357	---	08070	270	330	08071	280	330	08072	360	330	-	-	-	-	-	-
MX	Pegaso 650 96- H357	---	08070	270	330	08071	280	330	08072	360	330	-	-	-	-	-	-
ML	Pegaso 650 97- H523	---	08100	270	330	08101	320	330	08102	410	330	-	-	-	-	-	-
RW	Pegaso 650 I.e. 02- E11*00032	---	08100	270	330	08101	320	330	08102	410	330	-	-	-	-	-	-
ME	RSV 1000 R, SP H827	---	08110	340	400	08111	360	400	08112	420	400	08113	380	400	-	-	-
RP	RSV 1000 R 01-03 E11*00027	---	08130	350	340	08131	360	340	08132	420	340	08133	400	340	-	-	-
RR	RSV 1000 Tuono 02- E11*00027	---	08000	305	340	08001	285	340	08002	370	340	-	-	-	08004	315	340
RR	RSV 1000 04- E11*0093*	---	08010	330	350	08011	415	350	08012	480	350	08013	440	350	-	-	-
RR	RSV 1000 Tuono 06- E11*0093*	---	08030	270	220	-	-	-	08032	330	260	-	-	-	08034	345	260

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- schelbe		Spoilerschelbe			Tourenschelbe			Rachingschelbe			Varioschelbe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
BMW																	
BMW 247(1)	R 607/ R 75/7 R 807/R90S	A339 / 0-4	05020	325	425	05021	340	425	05022	405	440	-	-	-	-	-	-
BMW 247(1)	R100, R100/7, R100S,CS	A339 / 0-4	05020	325	425	05021	340	425	05022	405	440	-	-	-	-	-	-
BMW 247	R 85 TIC, R 80/100 RT	A339 / 0-4	-	-	-	05032	620	630	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BMW 169	F 650 F	G532	-	-	-	05042	340	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BMW 169	F 650 ST, F 650	97- G532	05060	430	410	05061	305	410	05062	460	410	-	-	-	-	-	-
K14	F 650 CS	E1*00130	05000	345	330	-	-	-	-	-	-	-	-	05004	410	330	-
BMW 75	K 75 RT	D796	-	-	-	-	-	-	05012	605	565	-	-	-	-	-	-
E8ST	F 800 S, ST	E1*0283*	05160	285	360	-	-	-	05162	345	360	-	-	05164	365	360	-
BMW 100	K 100 RT, K 100 LT	D100	-	-	-	05012	605	565	-	-	-	-	-	-	-	-	-
R 100	R 100/7, R 100 S (1)	A103	05020	325	425	-	-	-	05022	405	440	-	-	-	-	-	-
BMW 259	R 1100 RS	G239	-	-	-	-	-	-	05052	435	420	-	-	05054	485	400	-
BMW 259	R 1100 GS	G239	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05114	500	390	-
BMW R2S	R 1100 S	98- K083	-	-	-	05071	330	390	05072	390	390	-	-	05074	485	380	-
BMW R2S	R 1100 S	01-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05074	315	380	-
R11S	R 1100 S	04- E1*0210*	-	-	-	05071	330	390	05072	390	390	-	-	05074	485	380	-
R11S	R 1100 S	04- E1*0210*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05074	315	380	-
R22	R1150 RS	03- E1*00101	-	-	-	-	-	-	05102	435	420	-	-	05104	485	400	-
BMW R21	R 850 GS	E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05114	500	390	-
BMW R21	R 1150 GS	E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05084	500	390	-
R21	R 1150 GS Adventure	02- E1*00041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05134	480	500	-
R12	R 1200 GS	03- E1*0199*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05084	500	455	-
R12S	R 1200 GS	03- E1*0199*	-	-	-	-	-	-	05082	410	455	-	-	05084	450	455	-
R12	R 1200 GS	06- E1*0284*	05040	330	370	05041	350	370	-	-	-	-	05043	380	370	-	-
K12 R	K 1200 R	E1*0234*	-	-	-	-	-	-	05152	400	350	-	-	05154	420	350	-
K12 R	K 1200 R	E1*0234*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	05154	480	350	-
K12 S	K 1200 S	05- E1*0217*	05140	350	430	05141	370	430	05142	435	430	05143	405	05144	435	430	-

Anlage 4.3

Cagiva	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- schelbe		Spoilerschelbe			Tourenschelbe			Rachingschelbe			Varioschelbe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
8P	Cagiva Mito Evo 3	95- ---	06210	285	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N3	Cagiva Mito	04- ---	06210	285	400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3M	Cagiva Grand Canyon	98- ---	-	-	-	-	-	-	05182	210	280	-	-	-	-	-	-
B / 1BE	Cagiva Eleafant 750 / 900	H157 / -	06150	240	310	-	-	-	06152	385	310	-	-	-	-	-	-

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spoilerscheibe			Tourenscheibe			Rachingscheibe			Varloscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Ducati																	
S	600SS	91-97	G801	06090	330	420	06091	305	405	06092	390	425	06093	340	405	-	-
748	748 Strada	H199		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
ZDM 748	748 SP, SPS	—		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
H3	748 Strada	E1*00037		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
H5	(6) 749 S	02- E3*0153*		06000	320	300	06001	340	300	-	-	-	06003	370	300	-	-
750 S	750 Sport	- 90		06020	270	380	06021	270	360	06022	370	380	-	-	-	-	-
S	750 SS	91-97	G801	06090	330	420	06091	305	405	06092	390	425	06093	340	405	-	-
ZDM750SC	750 SS	91-97	—	06090	330	420	06091	305	405	06092	390	425	06093	340	405	-	-
V2	750 SS	98-02	E1*00026*	06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	385	370	-	-
V2	750 SS	03- E1*00026		06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	385	370	-	-
V5	800 SS	03- E3*0142*		06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	385	370	-	-
851 S3	851	89-91	—	06080	300	400	06081	315	410	06082	360	410	-	-	-	-	-
851 S3	851	92-94	—	06100	305	400	06101	315	420	06102	380	420	06103	330	420	-	-
888 S	888	92-94	—	06100	305	400	06101	315	420	06102	380	420	06103	330	420	-	-
ZDM888	888 Roche Rep.	—		06030	360	420	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
S / 906SC2	900 SS	91-94	—	06090	330	415	06091	305	405	06092	390	425	06093	340	405	-	-
S	900 SS	95-97	G801	06130	310	395	06131	295	415	06132	365	410	06093	340	405	-	-
V1	900 SS	98-02	E1*00004*	06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	365	370	-	-
V1	900 SS	03- E1*00004*		06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	365	370	-	-
906 SC	900 Supersport	-90		06020	270	380	06021	270	360	06022	370	380	-	-	-	-	-
916	916 Strada / Biposto, SPS	—		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
ZDM 916	916 SP, Senna	—		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
H1	916 SPS, 998 SPS	—		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
H2	996, 998	—		06110	310	345	06111	330	350	06112	360	350	06113	350	350	-	-
H4	(6) 999	—		06000	320	300	06001	340	300	-	-	-	06003	370	300	-	-
S1	ST 2	—	H965	06160	340	310	06161	375	310	06162	445	310	-	-	-	-	-
S2	ST 2	—	E1*00030*	06160	340	310	06161	375	310	06162	445	310	-	-	-	-	-
S2	ST 4	—	E1*00013*	06160	340	310	06161	375	310	06162	445	310	-	-	-	-	-
M4	Monster S2, S4	00- E3*0281		06200	210	280	06201	245	280	06202	285	280	-	-	-	-	-
M4	Monster S2R, S4R(S)	06- E3*0281		06200	210	280	06201	245	280	06202	285	280	-	-	-	-	-
V5	SS 1000 Supersport	03- E3*0142*		06170	320	370	06171	310	370	06172	385	370	06173	365	370	-	-
A1	DS 1000 Multistrada	03- E3*0167*		06040	300	335	06041	300	335	06042	365	335	06043	330	335	06044	340
A1	DS 1000 Multistrada	05- E3*0283*		06040	300	335	06041	300	335	06042	365	335	06043	330	335	06044	340
A1	DS 1100 Multistrada	06- E3*0283*		06040	300	335	06041	300	335	06042	365	335	06043	330	335	06044	340
H7	1098, S	—	E3*0436*	06050	330	360	06051	360	360	-	-	-	06053	370	360	-	-

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Honda																	
JC 34	CBR 125 R	04-	02050	300	270	02051	280	270	02052	350	270	02053	310	270	02054	320	270
JC 22	NSR 125	98-	02200	360	320	02201	280	320	02202	320	320	02203	280	320	02204	280	320
---	CB 400 SB	---	02570	360	320	02571	330	320	02572	430	320	02573	390	320	02574	380	320
NC 29	CBR 400 RR	---	02210	275	440	02211	250	440	02212	375	440	02213	310	440	---	---	---
NC 23	CBR 400 RR	---	02220	260	430	02221	270	430	02222	330	430	---	---	---	---	---	---
NC 19	NS 400 R	---	02520	340	400	02521	350	400	02522	370	400	---	---	---	---	---	---
NC 35	RVF 400	94-	02490	260	390	02491	315	390	---	---	---	02493	325	390	---	---	---
NC 21	VFR 400 R	---	02310	300	420	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
NC 24	VFR 400 R	---	02310	300	420	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
NC 30	VFR 400 R	---	02320	270	390	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
PC 32	CB 500 S	H418	02400	280	310	02401	290	310	02402	385	310	---	---	---	---	---	---
PC 02	GL 500 D	C469	---	---	---	---	---	---	02902	480	590	---	---	---	---	---	---
PC 02	GL 500 D	C469	---	---	---	---	---	---	02902	480	665	---	---	---	---	---	---
PC 12	VF 500 F II	D448	02010	370	320	02011	290	340	02012	420	370	---	---	---	---	---	---
PC 38	CBF600	04-	02090	410	355	---	---	---	02092	475	380	---	---	---	02094	450	380
PC 19	CBR 600 F	E915	02060	235	295	02061	200	280	02062	335	315	---	---	---	---	---	---
PC 23	CBR 600 F	E978	02060	235	295	02061	200	280	02062	335	315	---	---	---	---	---	---
PC 25	CBR 600 F	91-94 F648	02140	275	405	02141	275	405	02142	335	415	02143	280	405	---	---	---
PC 31	CBR 600 F	95-98 H002	02230	315	375	02231	320	365	02232	385	375	02233	340	365	---	---	---
PC 35	CBR 600 F	99-00 K294	02430	325	420	02431	330	420	02432	395	420	02433	345	420	---	---	---
PC 35	CBR 600F Sport	01-	02510	405	370	02511	355	370	02512	470	370	02513	405	370	---	---	---
PC 37	CBR 600 RR	-04	02000	300	320	02001	320	320	02002	330	320	02003	330	320	---	---	---
PC 37	CBR 600 RR	06-	02240	275	310	02241	275	310	02242	305	310	02243	300	310	02244	300	310
PC 40	CBR 600 RR	07-	02560	350	315	02561	360	315	---	---	---	02563	360	315	---	---	---
PD 06	Transalp XLV 600	-93 E512	02250	335	415	02251	355	415	02252	455	420	---	---	---	02254	345	420
PD 06 / 10	Transalp XLV 600	94-99 E512,H686	02260	330	390	02261	350	390	02262	455	390	---	---	---	02264	345	390
RD 10	Transalp XL 650 V	'00- E3	02470	375	370	---	---	---	02472	450	390	---	---	---	02474	450	390
RD 11	Transalp XL 650 V	'00-	02470	375	370	---	---	---	02472	450	390	---	---	---	02474	450	390
RC 10	GL 650	C797	02470	375	370	---	---	---	02902	480	590	---	---	---	---	---	---
RC 10	GL 650	C797	---	---	---	---	---	---	02902	480	665	---	---	---	---	---	---
RC 10	NX 650	-91 E851	---	---	---	---	---	---	02302	310	330	---	---	---	---	---	---
RD 08	NX 650 Dominator	92- H031	---	---	---	---	---	---	02382	310	330	---	---	---	---	---	---
RC 47	NT 650 V Deauville	-05 K027	02410	345	390	---	---	---	02412	430	390	---	---	---	02414	450	390
RD 03	XRV 650 Africa Twin	E867	02270	220	360	---	---	---	02272	360	360	---	---	---	02274	360	360
RD 09	650 Vigor	H569	02440	215	270	02441	235	270	02442	290	270	---	---	---	---	---	---
RC 52	NT 700 V Deauville	06- E9'0069*	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	02384	500	465
RC 36	VFR 750 F	'90-'93 F372	02150	435	420	02151	335	400	02152	475	415	---	---	---	02154	475	415
RC 24	VFR 750 F	-89 E159	02020	330	350	02021	300	360	02022	430	360	---	---	---	---	---	---
RC 30	VFR 750 R	E840	02030	255	400	02031	275	400	02032	320	400	02033	325	400	---	---	---

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spillerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
RC 17	CBX 750 F	D370	02100	380	300	02101	280	290	02102	405	320	-	-	-	-	-	-
RC 15	VF 750 F	C949	02130	340	290	02131	290	290	02132	390	300	-	-	-	-	-	-
RC 36	VFR 750 F	F372	02190	325	420	02191	265	420	02192	400	415	-	-	-	02194	400	415
RD 04	XRV 750 Africa Twin 90-92	F371	02280	415	350	02281	465	350	02282	515	365	-	-	-	02284	450	365
RD 07	XRV 750 Africa Twin 93-95	G317	02290	420	340	02291	470	340	02292	520	360	-	-	-	02294	450	365
RD 07	XRV 750 Africa Twin 96-98	G317	02330	310	350	-	-	-	02332	385	370	-	-	-	02334	400	370
RD 07	XRV 750 Africa Twin 99-01	G317	02330	310	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-	02334	480	370
RC 46	VFR 800	98-01 K011	02420	355	420	02421	355	420	02422	430	430	02423	385	420	02424	430	430
RC 46	VFR 800	02-E1*0132	02550	430	410	02551	450	410	02552	495	410	02553	470	410	02554	510	410
SC 28	CBR 900 RR	-93 G034	02160	300	400	02161	280	390	02162	380	410	02163	315	390	-	-	-
SC 28 / 33	CBR 900 RR	94-97 G034	02180	315	420	02181	275	410	02182	365	415	02183	340	410	-	-	-
SC 33	CBR 900 RR	98-99 H294	02390	320	390	02391	330	390	02392	415	390	02393	350	390	-	-	-
SC 44	CBR 900 RR	00-01 E3*0019*	02480	320	410	02481	330	410	02482	390	400	02483	345	410	-	-	-
SC 50	CBR 900 RR	02-E13*0052	02540	285	360	02541	320	360	02542	395	360	02543	325	360	02544	360	360
SC 58	CBF 1000	E3*0373*	02370	410	410	-	-	-	02372	455	410	-	-	-	02374	435	410
SC 21	CBR 1000 F	-88 E513	02070	325	335	02071	240	325	02072	390	400	-	-	-	-	-	-
SC 24	CBR 1000 F	89-92 F143	02080	365	435	02081	305	435	02082	385	415	-	-	-	-	-	-
SC 24	CBR 1000 F	93-F143	02170	360	415	02171	300	405	02172	430	415	-	-	-	02174	410	415
SC 57	CBR 1000 RR	04-E4*0269*	02110	330	330	02111	340	330	02112	370	330	02113	350	330	-	-	-
CB1	CBX 1000	A828	02530	405	430	-	-	-	02532	420	430	-	-	-	-	-	-
SC 15	VF 1000 F II	D413	02120	360	420	02121	325	430	02122	400	430	-	-	-	-	-	-
SD01/SD02	XL 1000 V Varadero	-02 E4*0009	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	02464	585	555
SD 02	XL 1000 V Varadero	03-E9*0059	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	02044	480	380
SC 16	VF 1000 R	D446	02610	340	410	02611	370	410	02612	420	410	-	-	-	-	-	-
SC 36	VTR 1000	H687	02360	330	360	02361	340	370	02362	400	360	02363	370	370	-	-	-
SC 36	VTR 1000	01-E13*0044	02360	330	360	02361	340	370	02362	400	360	02363	370	370	-	-	-
SC 45	VTR 1000 SP-1	00-01 E*0061*	02500	315	310	02501	270	310	02502	360	310	02503	340	310	-	-	-
SC 45	VTR 1000 SP-2	02-E*0061*	02500	315	310	02501	270	310	02502	360	310	02503	340	310	-	-	-
SC 26	ST 1100 Pan European	F440	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	02454	520	480
SC 26	ST 1100 Pan European	F440	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	02454	570	480
SC 02	GL 1100 D	B648	-	-	-	-	-	-	02902	480	590	-	-	-	-	-	-
SC 02	GL 1100 D	B648	-	-	-	-	-	-	02902	480	665	-	-	-	-	-	-
SC 08	CB 1100 RC	C473	02620	460	400	02621	420	400	02622	480	400	-	-	-	-	-	-
SC 35	CBR 1100 XX	H541	02350	390	430	02351	380	430	02352	440	430	02353	400	430	02354	440	430
SC 14	GL 1200 D	-	-	-	-	-	-	-	02912	520	675	-	-	-	-	-	-
SC 54	CB 1300 S	E4*0187*	02340	360	320	02341	330	320	02342	430	320	02343	390	320	02344	380	320
SC 22	GL 1500/6	E931	-	-	-	-	-	-	02922	630	760	-	-	-	-	-	-
SC 47	GL 1800	01-E4*0107	-	-	-	-	-	-	02932	610	720	-	-	-	-	-	-

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Kawasaki																	
ZXR 400 L	ZXR 400 L	F669	01160	325	405	01161	300	405	01162	380	420	01163	360	405	-	-	-
ZX 500 A	GPZ 500 S (A,B)	E444	01030	410	360	01031	275	300	01032	425	300	-	-	-	-	-	-
EX 500 D	GPZ 500 S (E)	G587	01200	335	370	01201	285	365	01202	390	400	-	-	-	-	-	-
LE 500 A	KLE 500 (2) (3)	F670	-	-	-	-	-	-	01272	355	350	-	-	-	-	-	-
LE 500 A	KLE 500	F670	01280	270	315	-	-	-	01282	330	315	-	-	-	01284	355	315
LE 500 A	KLE 500	05-	-	-	-	-	-	-	01112	330	260	-	-	-	01114	355	260
KZ 550 B	GPZ 550	B634	01430	220	340	01431	240	340	01432	310	340	-	-	-	-	-	-
KZ 550 B	GPZ 550 (ZX550A), 84-	B634	01010	355	345	01011	280	340	01012	395	370	-	-	-	-	-	-
ZX 600 A	GPX 600 R (ZX600C-)	D763	01070	370	325	01071	290	315	01072	420	320	-	-	-	-	-	-
ZX 600 A	GPZ 600 R (ZX600A-)	D763	01040	335	320	01041	250	310	01042	365	330	-	-	-	-	-	-
ZX 600 D	ZXR 600	F382	01130	365	325	01131	300	325	01132	405	330	01133	330	325	-	-	-
ZX 600 E	ZZR 600	G202	01170	370	365	01171	305	360	01172	420	385	01173	320	360	-	-	-
ZX 600 F	ZX - 6 R	G937	01240	325	345	01241	290	355	01242	405	390	01243	335	355	-	-	-
ZX 600 G	ZX - 6 R	H967	01310	370	400	01311	345	400	01312	450	400	01313	385	400	-	-	-
ZX 600 J	ZX - 6 R	02- E1*0042*	01320	385	320	01321	330	320	01322	445	320	01323	395	320	01324	495	320
ZX 600 K	ZX - 6 R	03- E1*0174*	01000	325	390	01001	325	390	-	-	-	01003	340	390	01004	400	390
ZX 600 N	ZX - 6 R	05- E4*0364*	01390	420	360	01391	385	360	01392	440	360	01393	420	360	01394	435	360
ZX 636 A	ZX - 6 R	00-02 E1*0042*	01320	385	320	01321	330	320	01322	445	320	01323	395	320	01324	495	320
ZX 636 A	ZX - 6 R	03-04 E1*0141*	01000	325	390	01001	325	390	-	-	-	01003	340	390	01004	400	390
ZX 636 B	ZX - 6 R	03-04 E1*0180*	01000	325	390	01001	325	390	-	-	-	01003	340	390	01004	400	390
ZX 636 C	ZX - 6 R	05-06 E1*0229*	01390	420	360	01391	385	360	01392	440	360	01393	420	360	01394	435	360
ZX 600 P	ZX - 6 R	07- E4*1274*	01390	420	360	01391	385	360	01392	440	360	01393	420	360	01394	435	360
LE 650 A	Versys 650	06- E1*0305*	-	-	-	-	-	-	01461	330	390	01462	390	400	-	-	-
ER 650A	ER-6n	05- E1*0260*	01400	310	300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	01464	330	390
EX 650A	ER-6f	05- E1*0269*	01410	525	360	01411	490	360	01412	555	360	01413	545	360	01414	535	360
ZR 750 J	Z 750	04- E1*00197*	-	-	-	-	-	-	01122	320	250	-	-	-	01124	355	250
ZR 750 J	Z 750 S	05- E1*00197*	01260	380	310	01261	340	310	01262	385	310	01263	370	310	-	-	-
KZ 750 E	GPZ 750 UT	B635	01020	360	360	01021	275	360	01022	390	380	-	-	-	-	-	-
ZX 750 E	GPZ 750 Turbo	D184	01020	360	360	01021	275	360	01022	390	380	-	-	-	-	-	-
ZX 750 F	GPX 750 R	E396	01080	380	340	01081	280	345	01082	425	345	-	-	-	-	-	-
ZX 750 G	GPZ 750 R	D608	01050	380	355	01051	250	345	01052	395	370	01053	380	380	-	-	-
ZX 750 H	GPZ 750 R	F102	01100	365	435	01101	325	440	01102	375	465	01103	370	440	-	-	-
ZX 750 J	ZXR 750 (J)	F671	01150	335	395	01151	330	390	01152	410	410	01153	360	390	-	-	-
ZX 750 J	ZXR 750 (K)	F671	01150	335	395	01151	330	390	01152	410	410	01153	360	390	-	-	-
ZX 750 L	ZXR 750 (L)	G154	01190	370	425	01191	350	435	01192	415	435	01193	380	435	-	-	-
ZX 750 L	ZXR 750 (M)	G154	01190	370	425	01191	350	435	01192	415	435	01193	380	435	-	-	-
ZX 750 N	ZX - 7 RR (N)	H202	01220	340	410	01221	320	410	01222	400	415	01223	360	410	-	-	-
ZX 750 N	ZX - 7 R (P)	H202	01220	340	410	01221	320	410	01222	400	415	01223	360	410	-	-	-

Fahrzeug- typ	Fahrzeug- und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spillerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Kawasaki																	
ZR 750 F	ZR-7S	E1*00023	01380	435	370	01381	425	370	01382	460	355	01383	460	355	01384	460	355
ZX 900 A	GPZ 900 R	D363	01050	380	355	01051	250	345	01052	395	370	01053	380	380	-	-	-
ZX 900 B	ZX-9 R	-97	01210	365	430	01211	315	430	01212	435	420	01213	370	430	-	-	-
ZX 900 C	ZX-9 R (C,D)	98-99	01290	350	430	01291	340	430	01292	370	430	01293	375	430	-	-	-
ZX 900 E	ZX-9 R (E,F)	00-	01330	355	360	01331	310	360	01332	420	360	01333	385	360	-	-	-
ZRT 00 A	Z 1000	02- E1*00172*	-	-	-	-	-	-	01172	330	260	-	-	01114	355	260	
ZRT 00 B	Z 1000	06- E4*1275*	-	-	-	-	-	-	01472	330	340	-	-	01474	330	340	
ZIF	Z1R	9898	01440	330	420	-	-	-	01442	390	420	-	-	-	-	-	
KZT 00 J	Z 1000 R	C048	01450	255	400	-	-	-	01452	315	400	-	-	-	-	-	
ZGT 00 A	GTR 1000	E088	-	-	-	-	-	-	01232	570	605	-	-	-	-	-	
ZXT 00 A	GPZ 1000 RX	D994	01060	410	335	01061	305	360	01062	440	370	-	-	-	-	-	
WVBS	KLW 1000	E4*0142*	03060	390	380	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ZXT 00 B	ZX 10	E795	01090	465	365	01091	295	350	01092	485	380	-	-	03064	415	380	
ZXT 00 C	ZX-10 R	E4*0246*	01260	380	310	01261	340	310	01262	385	310	01263	370	310	-	-	
ZXT 00 D	ZX-10 R	06- E1*0270*	01390	420	360	01391	385	360	01392	440	360	01393	420	360	01394	435	360
KZT 10 B	GPZ 1100 UT	C170	01020	360	360	01021	275	360	01022	390	380	-	-	-	-	-	
ZXT 10 A	GPZ 1100	C170	01450	255	400	-	-	-	01452	315	400	-	-	-	-	-	
ZXT 10 C	ZZR 1100	-92 F381	01140	465	365	01141	335	385	01142	485	370	01143	335	385	01144	485	370
ZXT 10 D	ZZR 1100	G203	01180	455	390	01181	340	380	01182	495	405	01183	340	380	01184	495	405
ZXT 10 E	GPZ 1100	95- G936	01250	330	415	01251	330	400	01252	445	405	01253	445	405	01254	445	405
ZRT 10 C	ZRX 1100	97- H619	01300	240	290	01301	260	290	01302	350	320	-	-	01304	370	310	
ZRT 20 A	ZRX 1200 R	01- E4*0106*	01300	240	290	01301	260	290	01302	350	320	-	-	01304	370	310	
ZRT 20 A	ZRX 1200 S	01- E4*0106	01350	470	400	01351	430	380	01352	480	400	-	-	01354	490	400	
ZXT 20 C	ZZR 1200	E1*00142	01360	425	400	01361	380	400	01362	470	400	01363	400	400	01364	440	400
ZXT 20 A	ZX-12 R	-01 E1*00065	01340	410	380	01341	410	380	01342	480	380	01343	420	380	01344	500	380
ZXT 20 A	ZX-12 R	02- E1*00065	01370	400	375	01371	380	375	01372	460	375	01373	400	375	01374	440	375
ZXT 40 A	ZZR 1400	06- E4*0812*	01420	410	380	01421	430	380	01422	455	380	01423	440	380	01424	410	380

KTM	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B		
KTM LC8 EFI	E1*0232*	-	-	-	-	-	08022	355	340	-	-	08024	390	340

Anlage 4.8

MV AGUSTA	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
F4	E3*0024*	06010	340	410	-	-	06012	420	410	06013	405	410
F5	E3*0236*	06010	340	410	-	-	06012	420	410	06013	405	410

Anlage 4.9

MZ	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B		
MZ 1000 (4)	04- E1*0202*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	09004	540	310

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe			Spillerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	
Suzuki																		
NC 11 A	RG 80 Gamma	-91	D789	03150	285	385	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NF 13 A	RG 125 Gamma	-91	---	03150	285	385	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VJ 22 B	RGV 250	91-	F611	03140	270	380	03141	275	380	03142	390	380	03143	310	380	-	-	-
VJ 21 A	RGV 250	89-90	---	03010	260	400	03011	280	400	03012	300	400	-	-	-	-	-	-
---	GSX-R 400 R	-91	---	03290	285	420	03291	310	420	03292	360	420	-	-	-	-	-	-
---	GSX-R 400 R	92-	---	03300	270	410	03301	300	410	03302	350	410	-	-	-	-	-	-
HM 31 A	RF 500 Gamma	D987	03020	310	400	03021	340	410	03022	400	415	-	-	-	-	-	-	-
GN 76 A	RF 600 R	---	03180	370	405	03181	355	390	03182	480	400	-	-	-	-	03184	480	400
GN 76 B	RF 600 R	G319	03180	370	405	03181	355	390	03182	480	400	-	-	-	-	03184	480	400
GN 72 B	GSX 600 F	E775	03030	310	325	03031	305	320	03032	365	320	-	-	-	-	-	-	-
AJ	GSX 600 F	98-	H828	03350	330	340	03351	330	340	03352	390	340	-	-	-	-	-	-
AD	GSX - R 600	96-97	H683	03250	360	390	03251	365	390	03252	430	390	03253	365	390	-	-	-
AD	GSX - R 600	98-00	H683	03330	390	400	03331	370	400	03332	440	400	03333	370	400	-	-	-
WVBG	GSX - R 600	01-03	e4*0100*	03400	335	435	03401	345	435	03402	420	435	03403	375	345	-	-	-
WVB2	GSX - R 600	04-	e4*0253*	03200	340	320	03201	340	320	03202	370	320	03203	380	320	-	-	-
WVCE	GSX - R 600	06-	e4*0253*	03260	300	350	03261	280	350	03262	340	350	03263	325	350	03264	340	350
GN 77 B	GSF 600 S Bandit	96-99	H008	03260	315	360	03261	300	360	03262	375	360	-	-	-	03264	375	360
WVAB	GSF 600 S Bandit	00-	E4*0060	03410	390	390	03411	390	390	03412	460	390	03413	400	390	03414	400	390
WVB5	GSF 650 S Bandit	05-	E4*0359*	03210	340	355	03211	355	355	03212	400	355	03213	380	355	03214	370	355
WVCJ	GSF 650 S Bandit	07-	E4*0359*	03210	340	355	03211	355	355	03212	400	355	03213	380	355	03214	370	355
WVB1	DL 650	04-	E4*0233*	03060	390	380	-	-	-	03062	425	380	-	-	-	03064	415	380
AV	SV 650 S	-02	K329	03390	295	350	03391	310	350	03392	365	350	03393	330	350	03394	410	350
WVBY	SV 650 S	03-	E4*0192*	03000	360	350	03001	360	350	-	-	-	03003	370	350	03004	400	350
AC	XF 650 Freewind	97-99	H674	03320	280	280	-	-	-	03322	355	335	-	-	-	03324	375	335
SP 42 B	DR 650 RSE / RSEU	F398	03270	330	315	-	-	-	-	03272	370	315	-	-	-	-	-	-
SP 43 B	DR 650 RSE / RSEU	F753	03270	330	315	-	-	-	-	03272	370	315	-	-	-	-	-	-
GR 71 A	GSX 750 S Katana	C475	03070	285	290	-	-	-	-	03072	370	315	-	-	-	-	-	-
GR 78 A	GSX 750 F	-97	F025	03040	370	320	03041	370	320	03042	395	320	-	-	-	-	-	-
GR 79 B	GSX 750 F	-97	F195	03040	370	320	03041	370	320	03042	395	320	-	-	-	-	-	-
AK	GSX 750 F	98-	K222	03350	330	340	03351	330	340	03352	390	340	-	-	-	-	-	-
WVAK	GSX 750 F	03-	E4*0071*	03350	335	340	03351	330	340	03352	390	340	-	-	-	-	-	-
GR7AB	GSX - R 750	91	F345	03120	250	450	03121	255	430	03122	335	440	03123	300	390	-	-	-
GR7AA	GSX - R 750	91	---	03120	250	450	03121	255	430	03122	335	440	03123	300	390	-	-	-
GR7BB	GSX - R 750 W	92-93	F971	03160	285	420	03161	275	415	03162	365	435	03163	330	415	-	-	-
GR7BA	GSX - R 750 W	92-93	---	03160	285	420	03161	275	415	03162	365	435	03163	330	415	-	-	-
GR7BB	GSX - R 750 W	94	F971	03190	325	430	03191	310	415	03192	395	435	03193	350	415	-	-	-
GR7BA	GSX - R 750 W	94	---	03190	325	430	03191	310	415	03192	395	435	03193	350	415	-	-	-

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG Nr.	Originalform- scheibe		Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Suzuki																	
GR7BB	GSX - R 750 W '95	F971	03220	335	425	03221	275	425	03222	425	425	03223	330	425	-	-	-
GR7BA	GSX - R 750 W '95	---	03220	335	425	03221	275	425	03222	425	425	03223	330	425	-	-	-
GR 75 A	GSX - R 750 '87	D788	03080	310	450	03081	315	445	03082	350	450	-	-	-	-	-	-
GR77A	GSX - R 750 '88-90	E776	03090	290	450	03091	295	430	03092	335	450	-	-	-	-	-	-
GR77A	GSX - R 750 '88-90	---	03090	290	450	03091	295	430	03092	335	450	-	-	-	-	-	-
GR79B	GSX-R 750 Lim. Ed. '89	F195	03370	285	410	03371	300	410	03372	360	410	03373	325	410	-	-	-
GR7DB	GSX - R 750 '96-97	H254	03250	360	390	03251	365	390	03252	430	390	03253	385	390	-	-	-
GR7DA	GSX - R 750 '96-97	---	03250	360	390	03251	365	390	03252	430	390	03253	385	390	-	-	-
GR7DB	GSX - R 750 '98	H254	03330	390	400	03331	370	400	03332	440	400	03333	370	400	-	-	-
GR7DA	GSX - R 750 '98	---	03330	390	400	03331	370	400	03332	440	400	03333	370	400	-	-	-
WVBD	GSX - R 750 '00-03	E4*0068*	03400	335	435	03401	345	435	03402	420	435	03403	375	345	-	-	-
WVB3	GSX - R 750 '04-	E4*0261*	03200	340	320	03201	340	320	03202	370	320	03203	380	320	-	-	-
WVCF	GSX - R 750 '06-	E4*0890*	03280	300	350	03281	280	350	03282	340	350	03283	325	350	03284	340	350
GT 73 B	RF 900 R	G616	03180	370	405	03181	355	390	03182	480	400	-	-	-	03184	480	400
GT 73 A	RF 900 R	---	03180	370	405	03181	355	390	03182	480	400	-	-	-	03184	480	400
AG	TL 1000 S '97-	H632	03310	530	390	03311	470	390	03312	580	410	03313	555	390	-	-	-
AM	TL 1000 R	H977	03340	410	330	03341	400	330	03342	470	330	03343	440	330	-	-	-
WVBX	SV 1000 S	03-	03000	360	350	03001	360	350	-	-	-	-	-	-	-	-	-
WVBS	DL 1000 V-Strom	01-03	03420	430	350	03421	430	350	03422	470	350	03423	450	350	03004	400	350
WVBS	DL 1000 V-Strom	04-	03060	390	380	-	-	-	03062	425	380	-	-	-	03424	460	350
WVBL	GSX - R 1000	01-02	03400	335	435	03401	345	435	03402	420	435	03403	375	345	-	-	03064
WVBZ	GSX - R 1000	03-04	03050	410	420	03051	420	420	-	-	-	03053	425	420	-	-	-
WVB6	GSX - R 1000	05-	03240	320	330	03241	305	330	03242	330	330	03243	325	330	-	-	-
WVCL	GSX - R 1000	07-	03110	240	345	03111	225	345	-	-	-	03113	290	345	-	-	-
GW73C	GSX - R 1100	89-90	03100	265	460	03101	270	455	03102	325	465	-	-	-	-	-	-
GW73C	GSX - R 1100	91-92	03130	270	435	03131	300	435	03132	350	440	03133	300	435	-	-	-
GU75 C	GSX - R 1100 W	93-94	03170	325	430	03171	275	420	03172	390	425	03173	330	420	-	-	-
GU75 C	GSX - R 1100 W	95-	03230	380	415	03231	340	420	03232	450	435	03233	400	420	-	-	-
GW71 C	GSX 1100 EF	D740	03360	335	400	03361	320	400	03362	400	400	-	-	-	-	-	-
GS 110 XS	GSX 1100 S Katana	C486	03070	265	290	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GU74 C	GSX - R 1100	-88	03080	310	450	03081	315	445	03082	350	450	-	-	-	-	-	-
GV 75 A	GSF 1200 S Bandit	-00	03260	315	360	03261	300	360	03262	375	360	-	-	-	03264	375	360
WVA9	GSF 1200 S Bandit	01-	03410	390	390	03411	390	390	03412	460	390	03413	400	390	03414	480	390
WVCB	GSF 1200 S Bandit	06-	03210	340	355	03211	355	355	03212	400	355	03213	380	355	03214	370	355
WVCH	GSF 1250 S Bandit	07-	03210	340	355	03211	355	355	03212	400	355	03213	380	355	03214	370	355
WVA1	GSX - 1300 R Hayabusa	E4*0012*	03380	385	440	03381	350	440	03382	400	440	03383	410	440	03384	400	440

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/ EG- Nr.	Originalform- scheibe		Spoilerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Triumph																	
806 AD	TT 600	E11*00021	07140	295	350	07141	290	350	07142	360	350	07143	340	360	-	-	-
T 300	Trophy 900/1200	-95	07010	360	355	07011	360	360	07012	385	350	-	-	-	-	-	-
T 400 (3)	Tiger 900	93-98	G427	-	-	-	-	-	07042	370	390	-	-	-	-	-	-
T 709	Tiger	99-	K346	07070	285	310	-	-	07072	330	330	-	-	-	-	-	-
T 300 A	Sprint 900	93-	G413	07020	315	400	07021	260	400	07022	355	400	-	-	07074	340	330
T 695	Sprint ST	99-	K310	07080	280	440	07081	295	440	07082	375	440	07083	320	440	400	400
695 AB	Sprint ST	01-	E11*00006	07080	280	440	07081	295	440	07082	375	440	07083	320	440	07084	435
T 300 D	Daytona 900, 1200	93-96	G609	07030	270	490	07031	350	490	07032	370	490	-	-	-	-	-
595 N	Daytona 955 I	01-	E11*00040	07110	290	355	07111	335	355	07112	395	355	07113	345	355	-	-
T 595, I 955	Daytona 1595 '97-, 955I -00	H658		07060	330	400	07061	360	400	07062	390	400	07063	360	400	-	-
695 AC	955 I Sprint RS	E11*00014		07100	215	360	07101	230	360	07102	335	360	07103	265	360	-	-
T 695	955 I Sprint RS	E11*00017		07100	215	360	07101	230	360	07102	335	360	07103	265	360	-	-
709 EN	955I Tiger	02-	E11*00007	07070	285	310	-	-	07072	330	330	-	-	-	07074	340	330
D67 LC	Daytona 675	06-	E11*0253*	07120	385	350	07121	430	350	-	-	-	07123	420	350	-	-
T 300	Daytona 1000	-96	G190	07050	370	490	07051	350	490	-	-	-	-	-	-	-	-
515 NJ	Speed Triple 1050	05-	E11*0135*	-	-	-	-	-	07132	330	260	-	-	-	07134	355	260
215 NA	Sprint ST 1050	05-	E11*0136*	07080	375	390	07081	395	390	07082	450	390	07083	420	390	07084	470
115 NG	1050 Tiger	06-	E11*0440*	07040	375	350	-	-	07042	415	350	-	-	-	07044	415	350

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/EG- Nr.	Originalform- scheibe			Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe		
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Yamaha																	
4 GM, 4HE	TZR 125 / Belgarda 91-		04280	245	420	04281	270	420									
2RJ	TZR 125 -92	---	04290	300	340	04291	330	340									
4FL	TZR 125 93-	---	04360	250	420	04361	280	420									
2MA	TZR 250	---	04370	275	390	04371	300	390									
4LO	RD 350	B737	04480	210	350												
1 WW	RD 350	E144	04030	310	360	04031	290	360	04032	395	360						
1 WX	RD 350	E140	04030	310	360	04031	290	360	04032	395	360						
47X	RD 500 LC	D467	04030	310	360	04031	290	360	04032	395	360						
1 GE	RD 500 LC	D769	04030	310	360	04031	290	360	04032	395	360						
11U	XZ 550	C541	04110	395	410				04112	445	410						
3 HE	FZR 600 '91-'93	F103	04160	315	425	04161	315	430	04162	385	440	04163	335	430			
3 RG	FZR 600 '91-'93	F152	04160	315	425	04161	315	430	04162	385	440	04163	335	430			
3 RH	FZR 600 '91-'93	F153	04160	315	425	04161	315	430	04162	385	440	04163	335	430			
4 JH	FZR 600 R '94-'95	G653	04220	310	465	04221	315	450	04222	370	450	04223	330	450			
4 MH	FZR 600 R	G663	04220	310	465	04221	315	450	04222	370	450	04223	330	450			
RJ02	FZS 600 Fazer	H988	04390	270	340	04391	280	340	04392	390	340						
RJ02	FZS 600 Fazer	02-	04440	385	310	04441	345	310	04442	455	315	04443	380	315	04444	455	315
RJ07 (4)	FZS 600 Fazer	04-															
RJ 14	FZ - 6 Fazer S2	07- E13*0111*	04040	380	340	04041	385	340	04042	410	340	04043	400	340	04044	380	340
4 BR	XJ 600 S	93-95 F904				04211	280	335	04212	380	345						
4 BR	XJ 600 S	93-95 F945				04211	280	335	04212	380	345						
4 BRB	XJ 600 S	93-95 F944				04211	280	335	04212	380	345						
4LX	XJ 600 S	93-95 G595				04211	280	335	04212	380	345						
4 BR	XJ 600 S	96- F904	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310						
4 BR	XJ 600 S	96- F945	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310						
4 BRB	XJ 600 S	96- F944	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310						
4LX	XJ 600 S	96- G595	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310						
4 WD	YZF 600 R	96- H653	04340	380	360	04341	360	360	04342	440	360	04343	400	360			
4 TV	YZF 600 R	H441	04340	380	360	04341	360	360	04342	440	360	04343	400	360			
51J	XJ 600	D399	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330						
3 KM	XJ 600	F635	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330						
3 KN	XJ 600	F634	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330						
RJ.01	XJ 600 S	H810	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310						
3 HE	FZR 600 -90	F103	04070	315	430	04071	335	435	04072	350	445						
3 RG	FZR 600 -90	F152	04070	315	430	04071	335	435	04072	350	445						
3 RH	FZR 600 -90	F153	04070	315	430	04071	335	435	04072	350	445						

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/ EG Nr.	Originalform- scheibe		Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe			
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B
Yamaha																	
RJ 03	YZF 600 R6	-01	K265	04400	280	370	04401	270	370	04402	350	370	04403	290	370	-	-
RJ 05	YZF 600 R6	02-	E13*0060*	04000	415	370	04001	420	370	-	-	-	04003	350	370	-	-
RJ 09	YZF 600 R6	03-	E13*0079*	04000	415	370	04001	420	370	-	-	-	04003	350	370	-	-
RJ 11	YZF 600 R6	06-	E13*0038*	04260	345	340	04261	345	340	04262	345	340	04263	355	340	04264	355
RJ 11	YZF 600 R6 S	06-	E13*0038*	04000	415	370	04001	420	370	-	-	-	04003	350	370	-	-
34L	XT 600 Z	93-	D093	-	-	-	-	-	-	04492	335	295	-	-	-	-	-
15W	XT 600 Z	86-	E124	-	-	-	-	-	-	04492	335	295	-	-	-	-	-
55W	XT 600 Z	84-	D579	-	-	-	-	-	-	04492	335	295	-	-	-	-	-
3AJ	XT 600 Z	88-	E807	-	-	-	-	-	-	04492	335	295	-	-	-	-	-
3 YF	XIZ 660		F660	04300	230	295	-	-	-	04302	315	280	-	-	-	-	-
4 HN	YZF 750 R		G364	04190	320	435	04191	305	430	04192	375	445	04193	340	430	-	-
4 HT	YZF 750 SP		G347	04190	270	435	04191	305	430	04192	375	445	04193	340	430	-	-
3 LD	XIZ 750 Super Ténéré		---	04310	295	295	-	-	-	04312	355	305	-	-	-	04314	370
3 WM	XIZ 750 Super Ténéré		F343	04310	295	295	-	-	-	04312	355	305	-	-	-	04314	370
1FN	FZ 750		D795	04060	310	305	04061	245	280	04062	370	315	-	-	-	-	-
2KK	FZ 750		E486	04060	310	305	04061	245	280	04062	370	315	-	-	-	-	-
2MG	FZ 750		-	04060	310	305	04061	245	280	04062	370	315	-	-	-	-	-
3KT	FZ 750		F558	04060	310	305	04061	245	280	04062	370	315	-	-	-	-	-
3 CU	FZR 750 R		E765	04150	325	410	04151	345	410	04152	425	410	-	-	-	-	-
3PJ	FZR 750 R		F170	04150	325	410	04151	345	410	04152	425	410	-	-	-	-	-
4 HR	FZR 750 R		---	04150	325	410	04151	345	410	04152	425	410	-	-	-	-	-
41 Y	XJ 750		D319	04050	245	330	04051	245	310	04052	360	330	-	-	-	04054	410
3 VD, 4 CM	TDM 850	-95	F699/-	-	-	-	-	-	-	04242	360	330	-	-	-	04244	400
4 TX	TDM 850	-96-	H442	04320	350	310	04321	365	310	04322	410	310	-	-	-	04324	435
4 UN	TRX 850	-96-	H283	04330	325	390	04331	315	380	04332	410	380	04333	315	380	-	-
RN 08	TDM 900	02-03	E13*0053*	04460	310	310	04461	310	310	04462	355	310	04463	330	310	04464	355
RN 11	TDM 900	04-	E13*0074*	04460	310	310	04461	310	310	04462	355	310	04463	330	310	04464	355
RN 18	TDM 900	07-	E13*0089*	04460	310	310	04461	310	310	04462	355	310	04463	330	310	04464	355
4 KM	XJ 900 S	-95-	G844	-	-	-	-	-	-	04271	380	380	04272	460	385	-	-
31 A	XJ 900, F		C971	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330	-	-	-	04054	410
58 L	XJ 900, F		D771	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330	-	-	-	04054	410
4 BB	XJ 900, F		F609	04050	245	330	04051	245	330	04052	360	330	-	-	-	04054	410
2LA, 2LE	FZR 1000	-88	E558/-	04080	365	450	04081	360	455	04082	425	460	-	-	-	-	-
2RG, 2RH	FZR 1000	-88	---	04080	365	450	04081	360	455	04082	425	460	-	-	-	-	-
3 LE, 3LF	FZR 1000 Exup	-89-90	F128/-	04090	310	440	04091	300	455	04092	340	465	04093	330	455	-	-
3 GM	FZR 1000 Exup	-89-90	---	04090	310	440	04091	300	455	04092	340	465	04093	330	455	-	-
3 LE, 3LF	FZR 1000 Exup	-91-93	F128 / ---	04170	365	435	04171	355	425	04172	420	445	04173	385	425	-	-
3 GM	FZR 1000 Exup	-91-93	---	04170	365	435	04171	355	425	04172	420	445	04173	385	425	-	-

Fahrzeug- typ	Handelsbezeichnung und Modelljahr (Ausf.)	ABE-/ EG Nr.	Originalform- scheibe		Spollerscheibe			Tourenscheibe			Racingscheibe			Varioscheibe				
			Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	Ausf.	L	B	
Yamaha																		
3 LE, 3LF	FZR 1000 Exp '94-'95	F128 / --	04230	330	455	04231	325	440	04232	400	450	04233	350	440	-	-	-	-
3 GM	FZR 1000 Exp '94-'95	--	04230	330	455	04231	325	440	04232	400	450	04233	350	440	-	-	-	-
4 BH	GTS 1000 / A	G254	-	-	-	04201	350	390	04202	480	390	-	-	-	-	-	-	-
4 VD	YZF 1000 R	98- H443	04350	400	400	04351	390	400	04352	470	400	04353	420	400	-	-	-	-
RN 01	YZF 1000 R1	98-99 H917	04380	340	300	04381	335	300	04382	410	330	04383	335	300	-	-	-	-
RN 04	YZF 1000 R1	00-01 E1*00063	04410	420	330	04411	410	330	04412	450	330	04413	440	330	-	-	-	-
RN 09	YZF 1000 R1	02-03 E13*0054	04430	425	305	04431	410	305	04432	430	305	04433	455	305	-	-	-	-
RN 12	YZF 1000 R1	04- E13*0084*	04020	450	310	04021	450	310	04022	470	310	04023	480	310	-	-	-	-
RN 19	YZF - R1	07- E13*0163*	04010	435	380	04011	450	380	-	-	-	04013	475	390	-	-	-	-
RN 06	FZS 1000 Fazer	01- E1*00103	04420	320	270	04421	285	270	04422	385	305	04423	350	270	04424	350	305	305
RN 14	FZS 1000 Fazer	01- E1*00103	04420	320	270	04421	285	270	04422	385	305	04423	350	270	04424	350	305	305
RN 16	FZ - 1 Fazer	06- E13*0040	04250	370	320	04251	370	320	04252	440	360	04253	400	360	04254	400	360	360
47 E	FJ 1100	D400	04130	440	430	-	-	-	04132	490	420	-	-	04134	470	420	420	420
RP 05	BT 1100 Bulldog	02- E1*00116	-	-	-	-	-	-	04452	430	340	-	-	04454	440	340	340	340
3CV, 3CW	FJ 1200	88-90 --/ E745	04100	435	400	04101	335	400	04102	450	400	-	-	04104	450	400	400	400
3CX, 3GP	FJ 1200	88-90 --	04100	435	400	04101	335	400	04102	450	400	-	-	04104	450	400	400	400
3 YA	FJ 1200	91- F559	04180	370	450	04181	340	445	04182	480	455	-	-	04184	480	455	455	455
1 XJ	FJ 1200	86-87 E116	04140	450	340	04141	380	340	04142	485	370	-	-	-	-	-	-	-
RP 04	FJR 1300	E13*0045	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
RP 08	FJR 1300	E13*0062	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	04474	550	480	480
RP 11	FJR 1300	03- E13*0081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	04474	550	480	480	480
RP 13	FJR 1300	06- E13*0041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	04474	550	480	480	480
4PU	XJR 1200	94- --	04500	440	360	04501	380	360	04502	450	360	-	-	04504	460	360	360	360
RP 02	XJR 1200	98 -	04500	440	360	04501	380	360	04502	450	360	-	-	04504	460	360	360	360
RP 06	XJR 1300	02-03 E1*0134*	04120	400	365	-	-	-	04122	455	365	-	-	04124	475	365	365	365
RP 10	XJR 1300	04-05 E1*0204*	04120	400	365	-	-	-	04122	455	365	-	-	04124	475	365	365	365

Anmerkungen:

- (1) Nur für Fahrzeuge mit lenkerfester Cockpit-Verkleidung Typ RS 3 (Kennzeichnung 46 63 123 3172)
- (2) Befestigungsmaterial wird mitgeliefert
- (3) Befestigung als Übergang an Verkleidungsoberteil
- (4) Nur Vario- Aufsatz an Originalscheibe
- (5) Die in der Originalscheibe vorhandene Begrenzungsleuchte muss in die Austausch-Seibe übernommen werden (Ducati)